



## Die Katze ist an allem schuld!

**Autor:** Anushka Ravishankar

**Illustration:** Priya Kuriyan

**Übersetzung:** Victoria Reul-Kallenberg

**Designbearbeitung:** Wafa Musa Ayoub





Warum hast du deine Hausaufgaben nicht gemacht?

Frau Lehrerin, die Katze ist an allem schuld.





Wenn sie nicht im Baum festgesteckt hätte, hätte ich nicht die Leiter genommen, um auf den Baum zu klettern.





Wenn ich nicht die Leiter genommen hätte, um auf den Baum zu klettern, hätte ich sie nicht reparieren müssen.

Wenn ich sie nicht hätte reparieren müssen, hätte ich das Baby nicht geweckt.





Wenn ich das Baby nicht geweckt hätte, wäre meine Mutter nicht aus der Küche gelaufen.

Wenn meine Mutter nicht aus der Küche gelaufen wäre, wäre der Affe nicht reingekommen.

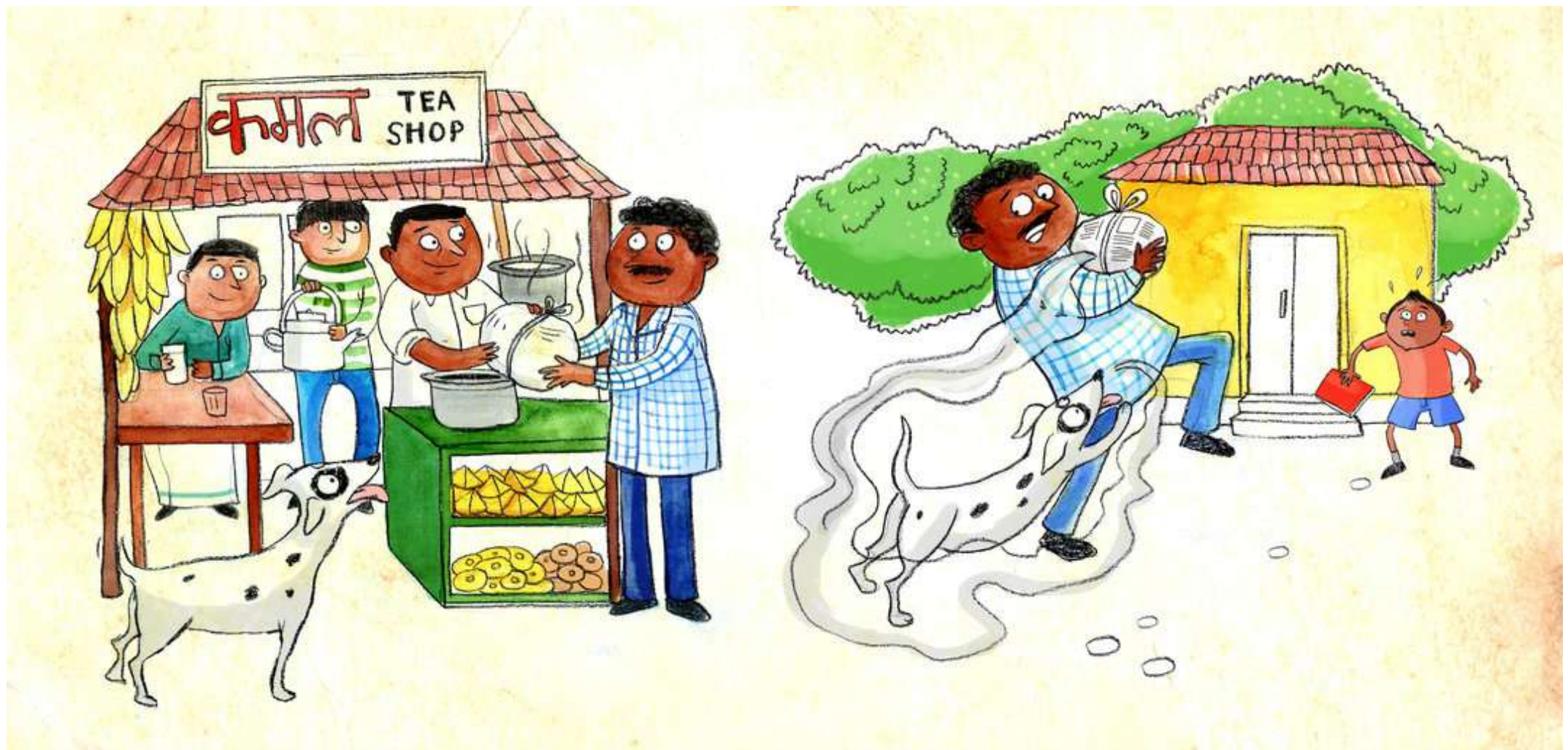




Wenn der Affe nicht reingekommen wäre, hätte er nicht das ganze Essen aufgefressen.

Wenn er nicht das ganze Essen aufgefressen hätte, hätte mein Vater keine Rotis und kein Hühnercurry im Teeladen gekauft.





Wenn mein Vater keine Rotis und kein Hühnercurry im Teeladen gekauft hätte, wäre ihm der Hund nicht nach Hause gefolgt.





Wenn ihm der Hund nicht nach Hause gefolgt wäre, hätte er meine Hausaufgaben nicht gefressen.





Also, du sagst, der Hund hat deine Hausaufgaben gefressen?





Ja, Frau Lehrerin, die Katze ist an allem schuld!

"Aber ist es wirklich ihre Schuld?" sagte die Lehrerin.



# Bemerkungen zu diesem Buch

## Englische Version:

Titel: It's All the Cat's Fault!

Autor: Anushka Ravishankar © Storyweaver, Pratham Books , 2015

Illustration: Priya Kuriyan © Pratham Books , 2015

## Deutsche Version:

Übersetzung: Victoria Reul-Kallenberg © DADD-INITIATIVE e.V 2020, freigegeben unter der Lizenz CC BY-SA 4.0

Designbearbeitung: Wafa Musa Ayoub © DADD-INITIATIVE e.V 2020, freigegeben unter der Lizenz CC BY-SA 4.0

Bemerkung: Änderungen an der englischen Version i.A. vorgenommen (sprachlich- oder inhaltlich bedingt)

## Projekt DADD-STORIES

Eine Initiative des Vereins DADD-INITIATIVE e.V in Dortmund, 2019. Das ehrenamtliche Projekt zielt zur Produktion von geeignetem digitalen Inhalt für deutsch- und arabischsprachige Kinder, insbesondere für Migrationskinder in Dortmund und Umgebung. Darüber hinaus soll der Inhalt in seiner digitalen Form der breiten Allgemeinheit in deutsch- und arabischsprachigen Räumen dienen.

Das ehrenamtliche Projekt wurde vom "House of Resources Dortmund" gefördert. House of Resources Dortmund ist ein durch das Bundesministerium des Inneren aufgrund eines Beschlusses des Bundestages gefördertes Projekt.

Erste Ausgabe 2020

ID: DS2019/DE15

Homepage: [www.dadd-initiative.org](http://www.dadd-initiative.org)

E-Mail: [board@dadd-initiative.org](mailto:board@dadd-initiative.org)



Dieses Buch ist lizenziert unter der Lizenz CC BY-SA 4.0. Einige Rechte vorbehalten. Inhalt des Buches darf modifiziert, kopiert und verbreitet werden, selbst für kommerzielle Zwecke, im Einklang mit der CC-Lizenz: CC BY-SA 4.0. Details zur Lizenz: <https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>





# Die Katze ist an allem schuld!



Diese Geschichte erzählt uns von einem Jungen, der die Schuld bei anderen sucht, in diesem Fall war das die Katze. Glaubt ihr das?